

Question 5:

Afin d'appuyer les considérations environnementales et les solutions plus écologiques, Transports Canada permettrait-il que la soumission soit effectuée par le biais des services Connexion Postel, comme c'est le cas pour de nombreux autres appels d'offres du gouvernement?

Réponse 5:

Non, les soumissions ne peuvent pas être soumises par les services Connexion Postel.

Question 6:

Comment le pointage de R3 doit-il être évalué? Comment seront attribués les 2 (ou 3) points maximum.

- a. R.3 b) Organisation. Est-ce en référence à l'organisation soumissionnaire? L'intention est-elle ici d'obtenir des informations sur l'entreprise, ou est-ce en référence à l'organisation de la réponse à l'appel d'offres? Dans ce dernier cas, en quoi cela diffère-t-il de la clarté et de la concision ainsi que de la présentation professionnelle?
- b. R.3 c) Grammaire, orthographe et ponctuation. Quelles langues de correction seront utilisées pour évaluer ces aspects? L'anglais (Canada), l'anglais (États-Unis), l'anglais (Royaume-Uni). Dans R1, point 1, «analyzing» est utilisée, mais dans R2, point 2, «analysing» est utilisée?

Réponse 6:

Vous trouverez ci-dessous une description révisée afin de clarifier l'attribution des points pour l'évaluation de la qualité de la proposition. En ce qui concerne la question 5 (b), le Canada acceptera l'anglais (Canada), l'anglais (États-Unis) ou l'anglais (Royaume-Uni).

### R.3 Qualité des propositions

Un maximum de dix (10) points sera attribué pour la présentation des propositions de manière claire et logique, et de manière à faciliter une évaluation claire et directe, sur la base des informations demandées dans la demande de propositions, comme le montrent les facteurs suivants

- 1 point pour l'inclusion d'une table des matières de la proposition ;
  - 1 point pour garantir la lisibilité des preuves de qualification et d'expérience (par exemple, une photographie d'un diplôme de premier cycle) ;
  - 2 points pour s'assurer que les preuves de qualifications et d'expérience et/ou les graphiques/tableaux sont clairement étiquetés et/ou expliqués ;
  - 2 points pour s'assurer que la grammaire, l'orthographe et la ponctuation n'entravent pas la capacité des lecteurs à évaluer la proposition ;
  - 2 points pour ordonner/structurer la proposition afin de faire correspondre l'ordre et la séquence des éléments obligatoires et
- Les exigences évaluées par point dans la demande de propositions
- 2 points pour la qualité globale de la proposition en ce qui concerne la présentation des

informations et la facilité d'utilisation ;

Question 7:

À la page 24, dans le dernier paragraphe, le Canada demande que "les soumissionnaires soient également informés que le ou les mois d'expérience indiqués pour un projet ou une expérience dont la durée chevauche celle d'un autre projet ou expérience de référence ne seront comptés qu'une seule fois". Cela ne reflète pas les pratiques commerciales courantes où les personnes sont souvent impliquées dans plusieurs projets et/ou programmes simultanés. Le Canada assouplira-t-il cette exigence et/ou permettra-t-il de démontrer les pourcentages de temps consacrés à chaque projet pour répondre à l'exigence de temps cumulé?

Réponse 7:

"Les soumissionnaires sont également informés que le ou les mois d'expérience indiqués pour un projet ou une expérience dont la durée chevauche celle d'un autre projet ou expérience de référence ne seront comptés qu'une seule fois. Par exemple : Le projet 1 s'étend de juillet 2001 à décembre 2001; le projet 2 s'étend d'octobre 2001 à janvier 2002; le nombre total de mois d'expérience pour ces deux projets de référence est de sept (7) mois. Toutefois, si le soumissionnaire est en mesure de fournir des preuves suffisantes pour étayer l'évaluation (c'est-à-dire présenter une ventilation du temps et des tâches associées consacrées à chaque projet ou expérience pendant une période de chevauchement), le comité d'évaluation peut envisager de compter séparément une période de chevauchement des projets/expériences pour le calcul du temps cumulé".